

A BIZOTTSÁG 1227/2007/EK RENDELETE

(2007. október 19.)

a 712/2007/EK rendeletnek a tagállami intervenció hivatalok birtokában lévő gabonafélék közösségi piacon történő viszonteladására irányuló folyamatos pályázati eljárás tárgyát képező mennyiségek tekintetében történő módosításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a gabonafélék piacának közös szervezéséről szóló, 2003. szeptember 29-i 1784/2003/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 6. cikkére,

mivel:

- (1) A 712/2007/EK bizottsági rendelet ⁽²⁾ folyamatos pályázati eljárásokat nyitott meg a tagállamok intervenció hivatalainak birtokában lévő gabonaféléknek a közösségi piacon történő viszonteladására. Az említett rendelet I. melléklete rendelkezik 27 502 tonna mennyiségű, a magyar intervenció hivatal birtokában lévő közönséges búza viszonteladásáról.
- (2) Az intervenció készletekből származó élelmiszerek a Közösség legrászorultabb személyei ellátását célzó, a 2007-es költségvetési év terhére a tagállamoknak nyújtott támogatási terv elfogadásáról szóló, 2006. október 13-i 1539/2006/EK bizottsági rendelet ⁽³⁾ meghatározza többek között az egyes terméktípusok vonatkozásában az intervenció hivatalok birtokában lévő készletekből kivonandó mennyiséget. A szóban forgó mennyiségek között az 1539/2006/EK rendelet III. mellékletének 9. pontja – megengedett Közösségen belüli átszállítás formájában – feltüntet 96 712 tonna mennyiségű, a magyar intervenció hivatalok birtokában lévő, Romániába szállítandó közönséges búzát. A Közösség legrászor-

ultabb személyeinek az intervenció készletekből származó élelmiszerekkel történő ellátására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 1992. október 29-i 3149/92/EGK bizottsági rendelet ⁽⁴⁾ 3. cikke (2) bekezdésének második albekezdése értelmében azok a mennyiségek, amelyeket a terv végrehajtásának évében szeptember 30-ig nem vontak ki az intervenció készletekből, a továbbiakban nem illetik azt a tagállamot, amely számára azokat kiutalták. A román hatóságok 2007. szeptember 5-én tájékoztatták a Bizottság szolgálatait, hogy nem áll módjukban betartani az említett határidőt. Következésképpen – a közönséges búza piacán fennálló helyzetre is tekintettel – indokolt visszavonni a szóban forgó, 96 712 tonna mennyiségű közönséges búzát, és hozzáadni a 712/2007/EK rendelettel megnyitott pályázati eljárás keretében eladásra kínált mennyiséghez.

- (3) Következésképpen a 712/2007/EK rendeletet ennek megfelelően módosítani kell.
- (4) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Gabonapiaci Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 712/2007/EK rendelet I. melléklete helyébe az e rendelet mellékletében szereplő szöveg lép.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2007. október 19-én.

a Bizottság részéről

Mariann FISCHER BOEL

a Bizottság tagja

⁽¹⁾ HL L 270., 2003.10.21., 78. o. A legutóbb a 735/2007/EK rendelettel (HL L 169., 2007.6.29., 6. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ HL L 163., 2007.6.23., 7. o. A legutóbb az 1046/2007/EK rendelettel (HL L 239., 2007.9.12., 65. o.) módosított rendelet.

⁽³⁾ HL L 283., 2006.10.14., 14. o. A legutóbb a 937/2007/EK rendelettel (HL L 206., 2007.8.7., 5. o.) módosított rendelet.

⁽⁴⁾ HL L 313., 1992.10.30., 50. o. A legutóbb az 1127/2007/EK rendelettel (HL L 255., 2007.9.29., 18. o.) módosított rendelet.

MELLÉKLET

„I. MELLÉKLET

A PÁLYÁZATI ELJÁRÁSOK JEGYZÉKE

Tagállam	A belső piacon történő eladásra rendelkezésre bocsátott mennyiségek (tonna)				Intervenció hivatal Név, cím és elérhetőség
	Közönséges búza	Árpa	Kukorica	Rozs	
Belgique/België	0	—	—	—	Bureau d'intervention et de restitution belge Rue de Trèves, 82 B-1040 Bruxelles Telefon: (32-2) 287 24 78 Fax: (32-2) 287 25 24 E-mail: webmaster@birb.be Internetes oldal: www.birb.be
БЪЛГАРИЯ	—	—	—	—	State Fund Agriculture 136, Tzar Boris III Blvd. 1618, Sofia, Bulgaria Telefon: (+359 2) 81 87 202 Fax: (+359 2) 81 87 267 E-mail: dfz@dfz.bg Internetes oldal: www.mzgar.government.bg
Česká republika	0	0	—	—	Statní zemědělský intervenční fond Odbor rostlinných komodit Ve Smečkách 33 CZ-110 00, Praha 1 Telefon: (420) 222 871 667 – 222 871 403 Fax: (420) 296 806 404 E-mail: dagmar.hejrovska@szif.cz Internetes oldal: www.szif.cz
Danmark	—	—	—	—	Direktoratet for Fødevarerhverv Nyropsgade 30 DK-1780 København Telefon: (45) 33 95 88 07 Fax: (45) 33 95 80 34 E-mail: mij@dffe.dk és pah@dffe.dk Internetes oldal: www.dffe.dk
Deutschland	0	0	—	38 422	Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung Deichmanns Aue 29 D-53179 Bonn Telefon: (49-228) 6845-3704 Fax 1: (49-228) 6845-3985 Fax 2: (49-228) 6845-3276 E-mail: pflanzlErzeugnisse@ble.de Internetes oldal: www.ble.de
Eesti	—	—	—	—	Põllumajanduse Registre ja Informatsiooni Amet Narva mnt. 3, 51009 Tartu Telefon: (372) 7371 200 Fax: (372) 7371 201 E-mail: pria@pria.ee Internetes oldal: www.pria.ee
Eire/Ireland	—	—	—	—	Intervention Operations, OFI, Subsidies & Storage Division, Department of Agriculture & Food Johnstown Castle Estate, County Wexford Telefon: 353 53 91 63400 Fax: 353 53 91 42843 Internetes oldal: www.agriculture.gov.ie

Tagállam	A belső piacon történő eladásra rendelkezésre bocsátott mennyiségek (tonna)				Intervenció hivatal Név, cím és elérhetőség
	Közönséges búza	Árpa	Kukorica	Rozs	
Elláda	—	—	—	—	Payment and Control Agency for Guidance and Guarantee Community Aids (O.P.E.K.E.P.E) 241, Achamon str., GR-104 46 Athens Telefon: (30-210) 212 47 87 & 47 54 Fax: (30-210) 212 47 91 E-mail: ax17u073@minagric.gr Internetes oldal: www.opekepe.gr
España	—	—	—	—	S. Gral. Intervención de Mercados (FEGA) C/Almagro 33 — 28010 Madrid — España Telefon: (34-91) 3474765 Fax: (34-91) 3474838 E-mail: sgintervencion@fega.mapa.es Internetes oldal: www.fega.es
France	0	13 218	—	—	Office national interprofessionnel des grandes cultures (ONIGC) 12, rue Henri-Roltanguy TSA 20002 F-93555 Montreuil-sous-Bois Cedex Telefon: (33-1) 73 30 20 20 Fax: (33-1) 73 30 20 08 E-mail: Catherine.LESCOUARCH@onigc.fr; Philippe.BONNARD@onigc.fr Internetes oldal: www.onigc.fr
Italia	—	—	—	—	Agenzia per le Erogazioni in Agricoltura — AGEA Via Torino, 45, 00184 Roma Telefon: (39) 0649499558 Fax: (39) 0649499761 E-mail: b.pennacchia@agea.gov.it Internetes oldal: www.agea.gov.it
Kypros	—	—	—	—	
Latvija	0	0	—	—	Lauku atbalsta dienests Republikas laukums 2, Rīga, LV-1981 Telefon: (371) 702 7893 Fax: (371) 702 7892 E-mail: lad@lad.gov.lv Internetes oldal: www.lad.gov.lv
Lietuva	—	—	—	—	The Lithuanian Agricultural and Food Products Market regulation Agency L. Stuokos-Gucevičiaus Str. 9-12, Vilnius, Lithuania Telefon: (370-5) 268 5049 Fax: (370-5) 268 5061 E-mail: info@litfood.lt Internetes oldal: www.litfood.lt
Luxembourg	—	—	—	—	Office des licences 21, rue Philippe II Boîte postale 113 L-2011 Luxembourg Telefon: (352) 478 23 70 Fax: (352) 46 61 38 Telex: 2 537 AGRIM LU
Magyarország	124 214	0	2 199 355	—	Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal Soroksári út. 22-24 H-1095 Budapest Telefon: (36) 1 219 45 76 Fax: (36) 1 219 89 05 E-mail: ertekesites@mvh.gov.hu Internetes oldal: www.mvh.gov.hu

Tagállam	A belső piacon történő eladásra rendelkezésre bocsátott mennyiségek (tonna)				Intervenció hivatal Név, cím és elérhetőség
	Közösleges búza	Árpa	Kukorica	Rozs	
Malta	—	—	—	—	
Nederland	—	—	—	—	Dienst Regelingen Roermond Postbus 965, NL-6040 AZ Roermond Telefon: (31) 475 355 486 Fax: (31) 475 318939 E-mail: p.a.c.m.van.de.lindelooof@minlnv.nl Internetes oldal: www.minlnv.nl
Österreich	—	—	—	—	AMA (Agrarmarkt Austria) Dresdnerstraße 70 A-1200 Wien Telefon: (43-1) 33151 258 (43-1) 33151 328 Fax: (43-1) 33151 4624 (43-1) 33151 4469 E-mail: referat10@ama.gv.at Internetes oldal: www.ama.at/intervention
Polska	—	0	—	—	Agencja Rynku Rolnego Biuro Produktów Roślinnych Nowy Świat 6/12 PL-00-400 Warszawa Telefon: (48) 22 661 78 10 Fax: (48) 22 661 78 26 E-mail: cereals-intervention@arr.gov.pl Internetes oldal: www.arr.gov.pl
Portugal	—	—	—	—	Instituto Nacional de Intervenção e Garantia Agrícola (INGA) R. Castilho, n.º 45-51, 1269-163 Lisboa Telefon: (351) 21 751 85 00 (351) 21 384 60 00 Fax: (351) 21 384 61 70 E-mail: inga@inga.min-agricultura.pt edalberto.santana@inga.min-agricultura.pt Internetes oldal: www.inga.min-agricultura.pt
România	—	—	—	—	Agencia de Plăți și Intervenție pentru Agricultură B-dul Carol I, nr. 17, sector 2 București 030161 România Telefon: + 40 21 3054802, + 40 21 3054842 Fax: + 40 21 3054803 Internetes oldal: www.apia.org.ro
Slovenija	—	—	—	—	Agencija Republike Slovenije za kmetijske trge in razvoj podeželja Dunajska 160, 1000 Ljubjana Telefon: (386) 1 580 76 52 Fax: (386) 1 478 92 00 E-mail: aktrp@gov.si Internetes oldal: www.arsktrp.gov.si
Slovensko	—	—	—	—	Pôdohospodárska platobná agentúra Oddelenie obilnín a škrobu Dobrovičova 12 SK-815 26 Bratislava Telefon: (421-2) 58 243 271 Fax: (421-2) 53 412 665 E-mail: jvargova@apa.sk Internetes oldal: jvargova@apa.sk

Tagállam	A belső piacon történő eladásra rendelkezésre bocsátott mennyiségek (tonna)				Intervenció hivatal Név, cím és elérhetőség
	Közönséges búza	Árpa	Kukorica	Rozs	
Suomi/Finland	0	0	—	—	Maaseutuvirasto PL 256 FI-00101 HELSINKI Telefon: +358 (0)20 772 007 Fax: +358 (0)20 7725 506, +358 (0)20 7725 508 E-mail: markkinatukiosasto@mavi.fi Internetes oldal: www.mavi.fi
Sverige	0	0	—	—	Statens Jordbruksverk S-551 82 Jönköping Telefon: (46) 36 15 50 00 Fax: (46) 36 19 05 46 E-mail: jordbruksverket@sjv.se Internetes oldal: www.sjv.se
United Kingdom	—	—	—	—	Rural Payments Agency Lancaster House Hampshire Court Newcastle upon Tyne NE4 7YH Telefon: (44) 191 226 5882 Fax: (44) 191 226 5824 E-mail: cerealsintervention@rpa.gsi.gov.uk Internetes oldal: www.rpa.gov.uk

A «—» jel jelentése: e tagállamban nincs intervenció készlet ebből a gabonaféléből.